

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Balears)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

PÁGINA ÍNTIMA

I

—Pero ¿tanto te gusta ese libro, Blanca?

—Sí, me encanta, Luciano.

—¿Y por qué?

—No lo sé. ¿Por qué gustan las flores, los pájaros, la primavera y la juventud?

—¿Hasta ese punto te entusiasma su lectura?

—Sí.

—¿Sabes que comienzo a estar celoso de ese libro?

—¡Vaya una tontería!

—Debe de ser muy hermosa esa novela.

—Mucho. Es la mejor obra de ese género que conozco, ¿quieres leer conmigo un fragmento cualquiera y darme después tu parecer?

—Con mucho gusto.

Blanca abrió el libro y dijo:

—Pues vamos a leer.

Y con voz clara y armoniosa comenzó del siguiente modo:

«La única palabra que Luis acababa de pronunciar parecía haber impresionado todo cuanto le rodeaba. A los pocos instantes se acercó a su amada y le dijo:

—¡Te amo!

»Magdalena, como si se hallara en el umbral de un Paraíso, saboreaba aquellas palabras que anhelaba oír y que la perturbaban hasta el fondo del alma.

—¡Yo también te amo!—exclamó la joven.

—Te adoraré toda mi vida—decía Luis, estrechando la mano a su amiga —porque mi amor es eterno é inextinguible.»

—¿No es verdad—dijo Blanca—que esto es delicioso?

—Sí, es encantador—contestó Luciano con cierto aire de ironía.—¿Y toda la novela es por el estilo?

Sí, toda.

II

¿Qué psicología podrá explicar la causa de esos celos absurdos que en las épocas más felices de la vida brotan á veces del fondo del corazón y como venenosas espinas producen terribles heridas, de las que con frecuencia no se cura jamás?

Una tarde riñeron Blanca y Luciano por una cuestión de celos que, en realidad, carecía de verdadera importancia. Todo se reducía á que la joven había abrazado á un primo suyo, que acababa de llegar de un largo viaje.

Blanca creía haber hecho la cosa más natural del mundo, lo cual no fué obstáculo para que Luciano le hablase en términos muy duros y descompuestos.

—Pues no me arrepiento de lo hecho—exclamó la joven—ni aspiró á obtener su perdón por una falta que no he cometido.

—¿Es eso lo único que tienes que decirme?

—Lo único.

—¡Pues, adiós para siempre!

—¡Adiós!

Luciano partió, impulsado por el amor propio ofendido, resuelto á no volver á poner los pies en casa de su amada.

Blanca, por su parte, creyó que el asunto no era serio, y que no habría de tardar en presentarse á solicitar su perdón, que ella, de seguro, le habría de otorgar en el acto.

Cuando al llegar la noche, su madre, alarmada al ver que no se presentaba en la sala, se dirigió á su cuarto, la encontró sentada en una silla llorando y con la cabeza oculta entre las manos.

III

Desde aquel día había llorado sin cesar, mientras leía y releía la página inolvidable de que tienen noticias nuestros lectores.

Pero Luciano no había vuelto á verla,

aunque seguía amándola con delirio, por impedirsele sin duda el orgullo que predominaba en su espíritu.

Un día que Luciano se hallaba de visita en casa de unos amigos suyos y de la familia de Blanca, notó que una joven tenía en sus manos un libro, que reconoció en seguida.

Era la novela de su amada, la novela que había sido testigo de una escena de amor incomparable.

—Me la han prestado—dijo la joven, contestando á la pregunta que le había hecho Luciano.—La he concluido y me parece un libro muy hermoso.

—Sí—repuso Luciano.—Hace mucho tiempo que oigo hablar con elogio de esa obra y me gustaría leerla. Pero la edición se ha agotado y no se encuentra ni un solo ejemplar en las librerías. ¿Quiere usted prestármela por algunas horas? Mañana mismo se la devuelve á usted.

—Con mucho gusto.

—Mil gracias, señorita.

Cuando Luciano llegó á su casa, abrió el libro y buscó la página que tanto le había recomendado Blanca.

Quería leerla para embalsamar la herida que aún tenía abierta en su corazón, y no tardó en encontrarla.

Pero notó inmediatamente que estaba arrugada y llena de señales blanquecinas, semejantes á huellas de gotas de agua caídas sobre la página.

Luciano se puso á meditar y comprendió lo ocurrido.

Aquellas señales habían sido producidas por las lágrimas que Blanca, fiel á su cariño, había vertido al leer su página favorita.

Y entonces se hizo cargo de la enormidad de su falta y de la injusticia que había cometido.

Luciano, que estaba hondamente conmovido, exclamó en el colmo del arrepentimiento:

—¡Blanca!... ¡Mi adorada Blanca!...

IV

Al día siguiente entraba Luciano en casa de Blanca, la cual no le había visto hacia dos meses.

Dijo su nombre á uno de los criados y esperó en la sala á donde le habían acompañado.

A los pocos momentos presentóse Blanca, en la que se notaba desde luego la viva emoción de que se hallaba poseída.

—¿Me perdonas?—dijo Luciano.

—Sí—contestó Blanca,—te perdono, y ya ves, por mi tristeza, cuán fiel he sido al pasado.

—¡Gracias, Blanca de mi vida!

—Pero ¿á qué debo, después de tu cruel abandono, el honor de esta visita?

Luciano sacó de uno de sus bolsillos el libro que Blanca había prestado á su amiga, y, abriéndolo por el sitio consabido, exclamó:

—¡La causa de mi vuelta es esta página, que durante mi ausencia has inundado de lágrimas!

PAUL ROUGET.

EL TORRENTE

Entre rocas, derrumbase bramando el torrente impetuoso, las cañas y los frenos arrancando en medio de un crujir estrepitoso.

¡Que modo de segar! cuánto decrece la revuelta riada, la margen sin un álamo aparece: ni un chopo queda allí, ni un sauce... ¡mald!

De la honda torrentera en las orillas frondosas, solamente algunas miserables hierbecillas resistieron la indómita corriente.

De nuestra vida en el combate horrible, huid la intransigencia. Un junco puede mas, por ser flexible, que el roble de mas fuerte corpulencia.

EVELIO DORIA BONAPLATA.

TU NOMBRE....!

Hay una voz dulcísima y amante Que conmueve mis fibras más ocultas. Cuando en la calma de las tardes tristes En mi alma vibra como blanda música.

Es esa voz tan suave cual la brisa De Diciembre que vaga en la espesura, Como el cantar que el ruiseñor le ofrenda A la celeste emperatriz nocturna.

En mis horas silentes, cuando siento De la nostalgia la impresión aguda, Sin hallar en redor, ni un solo amigo, Aunque me cerquen bulliciosas turbas....

Ah! surge entonces esa voz en mi alma, Y me consuela y con amor me arrulla.... ¡Madre mia, es tu nombre esa voz dulce Que conmueve mis fibras más ocultas....!

VICENTE A. RODRIGUEZ.

Variedades

Cosas de Inglaterra

Las costureras y las modistas de Londres están desde hace algunos días en una gran inquietud; uno de los últimos fallos del Tribunal establece que los maridos no son responsables de los débitos de sus mujeres cuando pasen de la suma fijada para sus gastos.

Un rico negociante. Mr. King, había señalado á su esposa 10 libras esterlinas al mes para su toilette y 50 libras por año á sus dos hijas.

Los despidos de la dama y de las jóvenes pasaron de esa suma, y un día Mr. King se vió citado por una modista que le reclamaba el pago de 103 libras (unas 2.900 pesetas) por sombreros, plumas, encajes, etc.

El litigio se llevó á los Tribunales y los jueces manifestaron que los proveedores están en la obligación de informarse de si el marido está conforme en el pago, no abusando en sus especulaciones.

Con este criterio, el fallo ha sido que Mr. King no es responsable de los débitos de su mujer, y el pánico se apodera de las modistas inglesas, pues casi todas ellas se hallan en casos semejantes.

Para los diputados

Desde hace quince ó veinte días los diputados del Parlamento austriaco se dedicarán á la noble tarea de insultarse recíprocamente, usando para ello palabras tan delicadas como «canalla, payaso, bufón, ladrón, bribón, holgazán, carroña, asno, etc. etc.»

La semana pasada, un cuarto de hora antes de abrirse una de las sesiones, presentóse en el palacio del Reichstagh un individuo, portador de un voluminoso paquete dirigido al conde Vetter, presidente de la Cámara, al cual debía ser entregado personalmente.

El conde Vetter recibió al sujeto en cuestión.

—¿Qué trae usted? ¿Qué es este envoltorio?

—Abra lo y verá usted lo que es.

El buen hombre, un sillero de Josephstadt, de cuya candidez había abusado un guasón, deshizo el paquete y mostró al presidente doce modelos diversos de... bozales.

Fué preciso recurrir á todos los extremos imaginables para hacer comprender al buen sillero que no es un bozal lo más á propósito para hacer callar á un diputado, las más de las veces.

Nueve veces viuda

Un periódico de Eberfeld cuenta que una mujer de aquella capital, casó en 1868 con un comerciante, el cual, al comenzar la guerra franco-alemana en 1870, marchó como soldado y murió en el campo de batalla.

La viuda casó en segundas nupcias con un hostelero, á la muerte de éste

con un herrero, después con un jardinero, después con un sastre, un gendarme fué su sexto marido, el séptimo y el octavo fueron agentes de policía, y el noveno un maestro de escuela.

La señora en cuestión, acompañó al cementerio hasta á su último marido, y se preparaba á contraer matrimonio por décima vez, cuando la muerte la sorprendió.

Esto ocurrió en 1900.

La viuda, nueve veces consolada, tenía á su muerte 57 años.

Sin este «pequeño» contratiempo, ¿quién sabe hasta dónde hubiera llegado la serie de sus maridos!

La ley marcial en China

Un telegrama de Tien-Tsin nos comunica que el virrey de Pe-Tchi-Li ha hecho publicar la siguiente proclama:

«Quien quiera que esparza rumores alarmistas, será decapitado. Todo aquel que entere ó enseñe las prácticas misteriosas de los boxers ó las doctrinas de la Linterna Roja será decapitado. Los individuos que se reúnan con objeto de promover desórdenes ó saquear, serán decapitados. Todo hombre al servicio del Gobierno militar ó civil á quien se pruebe que tuvo connivencia con los propagandistas de las falsas doctrinas ó estuvo complicado en los desórdenes, será decapitado. Además, los jefes de familia de los culpables serán condenados á cinco años de prisión por haberles dado alojamiento, y su fortuna será confiscada.»

Hay que confesar que esta ley es verdaderamente admirable por la sencillez de su aplicación.

¡Pobres cóslibes!

El alcalde de una ciudad yanqui del Estado de Kansas, ha hecho fijar en las esquinas de la población el bando siguiente:

«Durante el año 1904, primer bisiesto del siglo XX, deberán todos los cóslibes de Seherance aceptar la oferta de matrimonio que les podrá ser hecha por cualquier soltera ó viuda de la ciudad. El único motivo valedero para rechazar una oferta semejante, será el de estar ya prometido á otra señora.»

Esto es lo que ordena el buen alcalde, gran feminista á no dudar, á todos, absolutamente todos los solteros del lugar de su mando. Pero aún no basta: hay que leer el último párrafo del edicto:

«Aquel que no se someta al presente decreto, será considerado como indigno de habitar la ciudad, y por consecuencia arrojado de ella.»

Algo más serio es esto que el proyecto de impuesto á los solteros que se estudia en algunas naciones de Europa.

Ecos

EL OBRERO NORTeamericano Y EL OBRERO INGLÉS

Un inglés rico é ilustrado, al que inquietaba la supremacía económica de la América del Norte, ha tenido la idea perfectamente anglo sajoua, esto es, práctica por excelencia, de enviar allí un grupo numeroso de obreros escogidos en los mejores centros fabriles de la Gran Bretaña, con el objeto de que estudio detenidamente las condiciones del trabajo norte-americano. Veintitrés operarios, pertenecientes á las Trade Unions, en su mayoría secretarios de sus sindicatos respectivos, han pasado cerca de un año recorriendo los principales centros manufactureros de los Estados Unidos, acandillados por un jefe accidental, el generoso organizador de la Comisión, Mr. Mosely.

En este espacio de tiempo, los periódicos ingleses han venido publicando interesantes correspondencias enviadas desde el Nuevo Mundo por esos delegados del trabajo, y que han sido muy comentadas en los círculos económicos de todos los paises, especialmente en Inglaterra y Alemania. Los estudios y juicios de la Comisión Mosely acababan ahora de ver la luz pública, reunidos en un abultado volumen, donde, en forma sistemática y clara, se exponen los resultados generales de la investigación llevada á cabo. Lo más sorprendente de sus conclusiones es que la superioridad económica de los Estados Unidos no es efecto de superiores aptitudes en el obrero ni en los patronos; que no es tampoco producto de un conjunto de circunstancias materiales que favorezcan el desarrollo de la industria, sino el resultado inevitable de la instrucción popular, tal como allí se practica.

«Es evidente—dicen los miembros de la Comisión Mosely—que á pesar de las huelgas, el obrero norte americano vive en buena inteligencia con el patrono, rinde mayor cantidad de trabajo y percibe un salario más elevado. También es cierto que, lejos de sentir desconfianza hacia la máquina, vésele, por el contrario, que acepta con entusiasmo, y aun persigue en ocasiones los nuevos perfeccionamientos de la mecánica y de los procedimientos de trabajo. Y esto consiste, digámoslo sin rodeos, en la superioridad de la educación norteamericana.

«En los Estados del Norte, sobre todo, dispénsase la enseñanza por doquiera con una profusión y con una igualdad notables. La distinción de las clases está abolida en América desde los primeros años de la niñez. A la misma escuela elemental concurren los futuros obreros, los futuros patronos y los futuros funcionarios.

«La diferencia de estudios engendrada por la diferencia de funciones, no comienza sino algunos años más tarde, al franquearse los linderos de la enseñanza superior. Todo el mundo recibe una instrucción sólida al principio de su carrera, lo mismo el que ha de ser médico, abogado ó ingeniero, que el que más tarde ha de dedicar su actividad á un oficio».

A juicio de Mr. Mosely, esa igualdad en la instrucción es el principal instrumento de la prosperidad nacional. El secretario de los obreros metalúrgicos ingleses, Mr. P. Wals, hace notar que en los Estados del Norte no se permite á ningún alumno que abandone la escuela primaria antes de los catorce años y en las poblaciones obreras el 50 por 100 de los jóvenes permanecen en las escuelas hasta los quince años, y el 20 por 100 hasta los diez y seis.

«El sistema de que los obreros reciban exactamente la misma instrucción que los patronos, hace notar—añade Mr. Mosely—un sentimiento de profunda igualdad que, si en ocasiones favorece los conflictos sobre cuestión de salario, permite, por el contrario, en tiempos normales el desarrollo de la cooperación hasta un grado del que no existe idea en el Viejo Mundo. En la fábrica, como en la escuela, desaparece la distinción de clases. Cualquier obrero tiene derecho de hablar al patrono en cualquier momento, y el patrono, á su vez, tiene siempre de su parte la fuerza moral necesaria para exigir de sus operarios el mayor celo profesional.

«La influencia enervante de la casta queda así reducida á cero. El capital y el trabajo se sienten asociados y amigos. No es, por tanto, de extrañar que el obrero norteamericano, mejor instruido y mejor tratado que el obrero europeo, resulte en definitiva más inteligente y más útil. Además, posee el hábito del ahorro. Y esto hasta tal punto, que es muy raro encontrar uno que habite en casa alquilada; la casi totalidad vive en casa propia. Por último, el obrero americano juega y bebe mucho menos que el obrero inglés».

En este espacio de tiempo, los periódicos ingleses han venido publicando interesantes correspondencias enviadas desde el Nuevo Mundo por esos delegados

Actualidades

VISITA DE S. M. EL REY

AL "INSTITUTO AGRÍCOLA CATALÁN DE SAN ISIDRO,

El domingo por la noche se celebró en el Instituto Agrícola la recepción en honor de S. M. el Rey.

El señor Girona, permaneciendo de pie todo el concurso, leyó el siguiente mensaje:

«Bienvenido seais, Señor, á la tierra catalana: al saludaros, levántanse nuestros corazones y ábrese en nuestros pechos la esperanza de que, en íntimo contacto con vuestros pueblos y en relación directa con sus clases, conoceréis mejor sus necesidades y comprendereis mas sus legítimas aspiraciones, para satisfacer las unas y atender á las otras.

Al penetrar en Cataluña y extender vuestra mirada sobre su territorio, habrá llamado sin duda alguna la atención de V. M. el completo aprovechamiento que de la tierra se hace, el esmerado cultivo de sus campos y las numerosas construcciones y viviendas que por doquier se divisan, que indican, mas que la densidad de su población, el cariño y apego que por el suelo se siente, que incita á sus habitantes á vivir sobre la tierra que con su sudor fertilizan y con su trabajo fecundan.

Esto, que constituye el fundamento más sólido de la prosperidad de nuestra agricultura, se debe á la constitución de la familia catalana, cuyo espíritu ha trascendido á sus instituciones todas y que se simboliza en «la Masía». El deseo, la voluntad de perpetuar el nombre de la misma en todos los individuos que la integran, hace que todos ellos contribuyan á la prosperidad común, trabajando para su conservación y procurando que su prestigio y renombre jamás se extinga.

Este amor, este afecto que á la familia y al hogar sentimos, se hace extensivo á las tierras sobre las que éste se levanta, y gracias al mismo hemos visto surgir sobre las ruinas que la flojera nos causara, otra vez próspera y pujante nuestra principal riqueza, la viticultura, reconstituyendo los viñedos por el solo esfuerzo individual, sin auxilio alguno por parte del Estado y á pesar de exigirnos el Tesoro la contribución de las tierras devastadas, como si estuvieran en plena producción. Y al realizarse ese sacrificio se pusieron una vez mas en evidencia los lazos verdaderamente fraternales que en Cataluña unen y ligan todas las clases sociales que al desarrollo de su riqueza contribuyen, y lo compenetrados que están sus intereses, tanto en la prosperidad como en la desgracia.

Estos resultados, así como la paz y seguridad que existen en nuestro suelo agreste y quebrado, debido tambien al esfuerzo individual que reunido constituye el somaten, institución propia y peculiar de Cataluña, hacen que amemos y defendamos con tenacidad y constancia cuanto entendamos constituye nuestro modo de ser, formando nuestra alma, siendo tan vivo é intenso el sentimiento que nos domina y firme la convicción de que nuestra prosperidad á ello es debida, que no solo ansiamos á su conservación, sino que aspiramos á que su espíritu é influencia penetre y se extienda por las demás regiones de España.

Y los agricultores, Señor, sentimos, mas que nadie, la necesidad de la permanencia de las instituciones, de la estabilidad de los Códigos, de la duración de las leyes, ya que el reposo de los espíritus, la paz del hogar, la tranquilidad en los campos, y la prosperidad de nuestras haciendas, están íntimamente enlazados con la veneración de las tradiciones, el respeto á las costumbres y el exacto y fiel cumplimiento de leyes justas, claras y precisas, al amparo de las cuales confiadamente vivimos y trabajamos.

Pero hoy día, Señor, la agricultura por doquier avanza y ya no es solo el mercado nacional al que hay que mirar, sino que precisa tener en cuenta y atender al universal, por cuya razon es indispensable que á la iniciativa y acción individual se una, se sume la acción colectiva, representada por disposiciones y medidas que al Estado corresponde tomar.

Si la agricultura para ser próspera y rica es preciso que tenga carácter científico, para alcanzar del trabajo la mayor suma de utilidades posibles es necesario que la enseñanza agronómica se extienda hasta los mas apartados pueblos, á fin de que desaparezca la rutina de nuestros campos, se propaguen los buenos métodos de cultivo en nuestras granjas,

y se creen en ellas las industrias rurales que transformen los productos, dando á éstos mayor valor.

Si tambien ha de especializarse la producción, para lograr mayor provecho de las condiciones económicas en que se desarrolle, es indispensable que se multipliquen y faciliten las vías de comunicación que abaraten los transportes y favorezcan el cambio, para que así puedan los agricultores todos utilizar las primeras materias que han de transformar en sus fincas y llevar con ventaja sus productos, no al mercado vecino, siempre limitado, sino á la exportación, al mercado universal.

Si por fin es preciso que nuestros agricultores se reúnan y asocien para lograr mas baratura en las compras y mayores utilidades en la venta, así como mejores medios y facilidades en la transformación de los productos para así alcanzar mayor provecho de sus actividades, es necesario que, quitando trabas y levantando cuantos obstáculos al desarrollo de las iniciativas individuales se opongan, se estimule y fomente al propio tiempo cuanto tienda á la creación de asociaciones sindicales, cajas rurales y demás instituciones de crédito agrícola que contribuyan al crecimiento de la riqueza pública.

Estas medidas, que reclama hoy nuestra agricultura, no hay duda han de alcanzarse: prenda segura de ello, son los deseos y propósitos por V. M. públicamente manifestados y acogidos con general aplauso y entusiasmo, por cuantos ansian el engrandecimiento de la patria, que depende de la fertilidad y productividad de su suelo.

Vuestra generosa y levantada aspiración al realizarse, habrá de levantar y resolver cuantos problemas la agricultura moderna impone, por lo que nadie mejor que Vos, Señor, ha de comprender la necesidad en que están los agricultores de contar con las medidas que se señalan, y así ha de ser V. M. quien con mas vivo interés ha de tratar de que se implanten en nuestro país las mejoras y reformas indicadas.

El ejemplo de quien ha de ser modelo, ha de ejercer beneficiosa y saludable influencia en toda España y ser una de las causas mas poderosas del adelanto y prosperidad de nuestra agricultura.

Vuestras iniciativas han de contar con numerosos prosélitos é imitadores. Así lo reconoce y declara el Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, que al verse honrado con vuestra visita, eleva fervientes ruegos á Dios para que os colme de bendiciones, y se complace en aclamar á V. M., que ha querido significar su amor á lo que nuestro Instituto representa, deseando noblemente ser el primer agricultor de España.»

Terminada la lectura del precedente Mensaje, el propio señor Girona pronunció las siguientes palabras:

«Permitid, Señor, os dirija ahora unas palabras: habeis dedicado el día al estudio de nuestra agricultura, sus campos habeis recorrido, lagares y bodegas visitado, en la Masía habeis permanecido, viviendo entre agricultores de todas las comarcas de Cataluña, compartiendo su pan de trigo, en sus tierras cosechado; tiene, por lo tanto, V. M. perfecta idea y cabal conocimiento de las condiciones de sus hombres, de las cualidades de su carácter, rudo, franco y leal, como hijo de la naturaleza de nuestro áspero suelo, así como conoceis las ideas y aspiraciones que mueven los impulsos de su corazón.

Llevais, Señor, la convicción mas íntima y plena de que el entrañable amor que á Cataluña todos profesamos, no puede menguar en manera alguna el que por España sentimos, en defensa de la cual vida y haciendas diéramos.

Esta seguridad me mueve, Señor, á pedirlos consintais que en el lenguaje que ha arrullado el sueño de nuestra niñez, en el habla en que dirigimos á Dios nuestras súplicas, en la lengua en que expresamos nuestros amores y voluntades, me dirija á los aquí reunidos para mostraros su adhesión y manifestaros su afecto.

Este lenguaje ha de seros, sin duda alguna, tan grato y sonar en vuestros oídos tan dulcemente como el de los demás pueblos, que juntos componen los florones de vuestra Real Corona y que constituyen reunidos vuestro Estado, entre todos los que compartís igualmente la grandeza de vuestro amor.

Siendo así, concededme que, rompiendo con las leyes que la etiqueta impone, y aun con las que la cortesía exige, en catalán me exprese y diga:

«Agricultors catalans: al honrar lo Senyor Rey ab sa presència nostre Institut. Casa Payral de la pagesia agrícola, ahont s'aixoplugan las forsas catalanas

de nostra terra, entenç que S. M. honra ensempls nostres llars; si ho sentiú aixís, com crech, mostreuli l'agrabiment de vostres cors, alcant la veu y dihent: ¡Visca D. Alfons XIII! ¡Visca lo Comte de Barcelona! ¡Visca lo Senyor Rey d' Espanya!»

Acallados los vitores y las aclamaciones, se levantó el Rey y dijo: «Me place hallarme entre los agricultores catalanes, á quienes saludo cordialmente; mas no es éste un saludo del Rey, sino el saludo que os dirige otro agricultor. Con gusto he oído hablar aquí catalán, lengua que yo estimo porque, como todas las demás que en España se hablan, es tambien lengua española. Yo os prometo aplicarme en lo sucesivo al estudio de la lengua catalana para que, cuando vuelva yo á esta tierra, pueda en catalán entenderme con todos vosotros.»

Es imponderable la ovación que se tributó al Monarca al terminar las anteriores palabras, durando largo rato los aplausos estruendosos, los vitores entusiastas y las aclamaciones frenéticas.

Cuando en el concurso se hizo el silencio, usó de la palabra el Sr. Maura.

«Aunque las palabras que acabais de oír de labios del Rey todo lo dicen, como que de tan alto vienen, no puede el gobierno guardar silencio. La agricultura no es solo el nervio de la riqueza, es muchísimo mas; la tierra no es una fábrica, un taller, que ha de cerrarse cuando á las acciones no se les reparte dividendo; la tierra representa una generación de antepasados que la han regado con sangre, que es el sudor. La agricultura es algo mas vital y mas hondo que cualquier otro trabajo y es el poderío de todas las naciones. El gobierno, pues, que eso cree y eso entiende y que sirve, además, á un Rey que, como ha recordado vuestro presidente, quiere ser el primer agricultor español, es indudable que hará por la agricultura cuanto sepa y le permitan las labores constantes de la Gobernación del Estado.

Y algo ha hecho, como la Gaceta lo acredita, en las breves horas, que horas son los días para empresa tamaña, que venimos dedicando nuestro esfuerzo al servicio del gobierno.

Soberana, fecunda y poderosa es y será la intervención que Cataluña reclama y que yo deseo prontamente, pues ello ha de redimirnos á todos de las miserias de la política. Con vuestro apoyo important poco las mendugencias de la política.

Se ha hablado de la lengua catalana: personalmente yo estoy en un caso singular, que tambien tengo yo mi lengua nativa; pero igualmente en toda mi vida he dado testimonio de que el amor á esta lengua no mengua el amor á la patria; que no son las lenguas y sí los corazones los que unen á los hombres en un mismo sentimiento.

Sin temor ve el gobierno el amor que vosotros sentis por vuestra lengua; sin recelo mira la exaltación de este amor, y yo por mi parte puedo ofreceros que pondré empeño en que desaparezcan todas las dificultades para que la lengua catalana pueda usarse en las comunicaciones y otros actos en que no sea precisa la oficial.

La patria es la suma de todas las regiones; no temais del gobierno recelo alguno, que no tendría razon de existencia, viendo lo que estamos presenciando. Quien ama á su region no hace mas que sublimarse para amar á la patria. No tema, pues, el Instituto que corran peligro instituciones políticas venerandas, pues de muchos años sé que es el patrimonio familiar la base del orden social.

Para facilitar todo lo que se pide en el Mensaje, necesarios son libertad, tiempo y poder. En la ley de administración local hay mucho de lo que en él se pide; porque yo tengo fe en el desenvolvimiento natural y espontáneo de los pueblos y no en las tutelas innecesarias que buscan el bien por el camino del mal.

Y acabo, señores, diciendo algo que siutetiza y vale mas que un viva Cataluña, que un viva España; yo digo ¡Viva el Rey!

Aplausos estruendosos y prolongados coronaron el discurso del Sr. Maura, que varias veces se vió interrumpido con análogos demostraciones.

Crónica Local

DON ALFONSO XIII EN SOLLER

Horas después de haber publicado nuestra edición última, se confirmó la noticia que dábamos de la probable subida á la población de S. M. el Rey D. Al-

A S. M. EL REY

DON ALFONSO XIII
EN SOLLER

Señor:

Acabais de ver el derroche de adhesión y afectuoso respeto que la Isla entera acaba de tributaros y terminais vuestra Real Visita en el jardín de Mallorca, en el pueblo donde se respiran los más deliciosos aromas de la Flora Balear, cuyos efluvios embalsaman y acrecientan el amor á nuestro Soberano. No juzgueis la efusión de nuestros sentimientos por los pobres adornos con que Sóller, en medio de sus calamidades y desgracias, se esfuerza por embellecer sus plazas y calles para recibir á V. M. En cada uno de sus moradores late todavía la sangre pura de nuestros padres que supieron derramarla en defensa de la religión y en contra del yugo sarraseno, aromatizada con los preceptos: «Amarás á Dios y á tu Rey», preceptos que constituyen un verdadero altar en cada uno de ellos y en él tributamos culto continuo á V. M.

No estrañeis, pues, Señor, nuestro entusiasmo, nuestros vivas y aclamaciones: son el desbordamiento de nuestro amor que vuela mezclado con las flores con que tapizamos el suelo por donde ha de transitar nuestro amado Rey.

Si algun día os dignais leer en nuestra Historia local, la relación de la visita régia con que nos honró vuestra augusta abuela, D.^a Isabel II, (q. e. p. d.) enseñándonos á su hijo, vuestro augusto padre, todavía niño, vestido de sollerense, podreis juzgar de la sinceridad de nuestras manifestaciones, débil trasunto de nuestro cariño que no sabemos expresar con palabras.

Interin continuamos rogando á Dios conserve dilatados años la preciosa vida de V. M., esperanza de la Nación, dignaos, Señor, aceptar el respetuoso saludo que en nombre de Sóller, os dirige la Redacción de éste modesto semanario, por habernos honrado con vuestra Real Visita, suplicándoos deis una mirada de régia benignidad á nuestra abatida agricultura, ya que os gozais, y habeis dado pruebas de merecerlo, en que se os proclame el primer agricultor de España.

SÓLLER.

fonso XIII. Desde entonces el entusiasmo ha ido creciendo por momentos y se hacen grandes preparativos para recibir como es debido al Jefe del Estado.

El miércoles la Alcaldía publicó un bando dando la noticia al vecindario de la próxima visita regia. He aquí dicho bando:

D. Juan Joy y Pizá Alcalde Constitucional del Ayuntamiento de Sóller.

AL VECINDARIO:

El próximo domingo, día 24 del actual, S. M. el Rey D. Alfonso XIII (g. D. g.), que viaja para conocer las necesidades de su Estado, atraído por la belleza de nuestra campiña, vendrá á honrar por breves momentos esta población. El pueblo sollerense recibiendo al Jefe del Estado con el entusiasmo que siempre sintió por todo lo grande y noble, tendrá ocasión de manifestar su proverbial cortesía para dejar con ello grabado en la memoria y en el corazón del joven Soberano, el recuerdo de su laboriosidad y de su hidalguía. Al invitarnos pues á que contribuyais con vuestra presencia al mayor esplendor del acto de la entrada de S. M., os ruego así mismo que engalanéis vuestras moradas en honor al egregio huésped que tendremos la dicha de albergar entre nosotros.

Las calles que la Regia Comitiva recorrerá serán las siguientes: Muelle, Carretera del puerto, calles del Mar, Bauzá, plaza de la Constitución, Príncipe, Isabel II, carretera de Palma hasta llegar á la morada de D. Joaquín Aguiló, donde permanecerá por breves momentos para gozar el panorama de nuestro valle, después seguirá por los caminos de *Son Pons, Costa d'en Llorens, Camp Llaroch*, marchando por la carretera de Deyá otra vez al puerto para embarcar en el yate «Giralda».

Como pueden ver nuestros lectores, la Regia Comitiva subirá desde el Puerto á la población por la vía principal, dirigiéndose á la parroquia, donde se cantará una salve con toda solemnidad. Luego pasará á la hermosa quinta *Bona-Vista* propiedad de D. Joaquín Aguiló, en cuya morada tendrá lugar un espléndido *lunch* con que se obsequia á S. M. el Rey. Terminado el acto el joven Monarca y distinguidos acompañantes se dirigirán de nuevo al puerto de esta villa, embarcándose en el hermoso yate *Giralda* y prosiguiendo el viaje regio con dirección á la isla de Ibiza.

Uno de los números del programa y que á nosotros nos parece muy simpático, será el de la presentación al Rey de doce distinguidas señoritas, vestidas con el típico traje de payesa, las cuales entregarán á S. M. bonitas cestas de panes y flores. Dos de ellas vestirán el traje de las *Valentinas donas de Can Tamaña*.

Los jóvenes socios ciclistas del *Círculo Sollerenense* contribuirán también á dar mayor esplendor al acto, y al efecto, con sus máquinas perfectamente adornadas, acompañarán al Rey, sirviéndole de van-

guardia en su viaje del puerto á Sóller y vice-versa.

La Junta Directiva de la «Marítima Sollerenense» se ha prestado á que el vapor *Villa de Sóller* retrasara su itinerario, poniéndolo á disposición del Ayuntamiento. Dicho buque, con los invitados, que serán unos docientos, zarpará mañana domingo, por la madrugada, con dirección al *Torrent de Pareys*, para salir al encuentro á S. M. el Rey. En aquel punto esperarán al *Giralda* y al divisarlo se soltarán gran número de palomas mensajeras, propiedad de los colombófilos sollerenses.

A medida que se acerca la hora de la venida de S. M. se nota mayor animación en todas partes. Se están levantando arcos de triunfo y en su ornato se trabaja sin descanso.

El trayecto que ha de recorrer la comitiva presentará un buen golpe de vista. Además de los adornos más ó menos espléndidos de las casas particulares, todas éstas ostentarán colgaduras en sus balcones, lo cual será una nota que dará vida y color al cuadro.

En el muelle se halla ya construido el desembarcadero que estará frente á la casita de la Sanidad Marítima. En las mismas inmediaciones se ha colocado un arco de triunfo de sorprendente efecto. Otros adornos y engalanaduras hemos visto en la barrada del puerto, que la premura del tiempo nos impide relatar.

En la barrada de la huerta hemos visto también que se hacen preparativos. Pero donde presenta un aspecto hermosísimo es en el trecho que media entre el puente de *Sa Mú* y la casa de D. Jaime Borrás, en cuyo trecho se ha colocado una sencilla pero bonita arcada, cuya entrada comienza con un arco muy bien dirigido. Sobre los colores rojo y gualda hay trazada esta inscripción: «Sóller á S. M. Alfonso XIII».

En la fábrica del Gas ha sido construido á la entrada un bonito arco, cuyos adornos quedan muy bien colocados.

En la Plaza, á su entrada hay otro arco, en frente de «La Unión» uno que le dedica esta Sociedad recreativa, otro al principio de la calle del Príncipe, uno frente á la sociedad «Sindicato Agrícola», otro frente á la fachada del «Círculo Sollerenense», etc., etc., todos muy bonitos y con dedicatorias entusiastas.

La iglesia parroquial ostenta sus mejores galas, y tenemos entendido que aparecerá profusamente iluminada durante el tiempo que en ella permanezca S. M. En el exterior hemos visto expuestos antiguos damascos.

Quisiéramos poder dar cuenta hoy de cuanto de notable hemos visto en los festejos, pero lo dejaremos para el próximo número. Se está dando la última mano á todo y sería atrevido ocuparnos ya de lo que pronto va á admirar S. M. el Rey é ilustres acompañantes.

Con motivo de la venida de S. M. el Rey, ayer á medio día llegó á este pueblo una compañía del Batallón de Cazadores de Alba de Tormes n.º 8, compues-

ta de 59 individuos de tropa, al mando del Capitán D. Juan Díaz.

También vinieron unos treinta números de la Guardia Civil mandados por el Teniente Jefe de la línea de Esportlas.

Dichas fuerzas han sido alojadas en casas particulares de la población.

La sociedad de crédito «Banco de Sóller», en Junta celebrada ha acordado repartir 500 pesetas entre las personas necesitadas de esta población, en bonos de á peseta cada uno, deseosa de solemnizar la próxima venida del joven Monarca. La Sucursal del Crédito Balear ha dado también 500 pesetas con igual motivo y para tan loable y benéfico fin.

Dichos bonos, según estamos enterados, serán ofrecidos al Sr. Alcalde, para que, en unión de las personas que tenga á bien designar, sean distribuidos entre los pobres de la localidad.

A nosotros nos place en extremo el poder dar cuenta de tan satisfactoria noticia, que al ser conocida ha de merecer, sin duda alguna, sinceros aplausos del vecindario.

¡Bien por el «Banco de Sóller» y por la Sucursal del «Crédito Balear», con cuyo caritativo acto se engrandecen!

Los cortantes de esta localidad, con motivo de la visita regia, acordaron ayer no vender carne el domingo por la mañana, á excepción de la que se necesite para los enfermos.

El gremio de barberos acordó también cerrar sus establecimientos desde la hora de entrada de S. M. hasta la de su partida.

Antes de dar fin á esta concisa crónica trazaremos el programa de la venida de S. M. el Rey á este encantador valle.

El Rey se detendrá en el *Torrent de Pareys* para admirar sus bellezas y se supone sucederá esto mañana á las cinco. A su llegada á dicho punto encontrará al «Villa de Sóller» que debe salir de ésta á las cuatro de la madrugada, con las autoridades, invitados y bandas de música que pasan á esperar al Soberano. Vendrá luego á nuestro puerto la Regia Comitiva, suponiéndose que el yate *Giralda* fondeará á las siete de la mañana. Vienen con el Rey el Presidente del Consejo de Ministros D. Antonio Maura, los Ministros de Guerra y Marina señores Linares y Ferrandiz y demás acompañantes regios.

Vendrá también en el vapor *Miramar*, que sigue al *Giralda*, el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Diputados á Cortes y Provinciales, Senadores y otras personas ilustres.

Luego S. M. vendrá á la población por las calles anunciadas en el bando del señor Alcalde, que íntegro copiamos, visitará la iglesia de San Bartolomé, donde se cantará una solemne salve, y pasará luego á la morada del Sr. Aguiló, inmediaciones del Convento, desde cuyo punto se divide uno de los mas bellos panoramas del valle.

El Ilmo. Sr. Obispo celebrará misa en esta villa, pero no se sabe á ciencia cierta si será de campaña en el Puerto,

(en la terraza de la quinta de nuestro paisano el Deán Sr. Oliver), ó en la iglesia parroquial.

Después de celebrado el *lunch* anunciado, la Regia Comitiva se dirigirá al puerto, embarcándose para proseguir su viaje hacia Ibiza, donde tiene que llegar de día para colocar S. M. la primera piedra del monumento al invicto caudillo Vara de Rey.

El pueblo de Sóller se muestra entusiasmado, alegre, y respondemos nosotros de que sabrá recibir como se merece al joven Monarca, al Jefe del Estado, al Rey D. Alfonso XIII.

El domingo se celebró en el teatro de la *Defensora Sollerenense* la anunciada función. Conforme dijimos, fueron puestas en escena las obras *El Soldado de San Marcial* y *Mala Sombra* que obtuvieron una mediana interpretación por parte de la compañía de los señores Llinás y Palet.

El público que asistió al teatro no fué numeroso.

Se ha publicado en la *Gaceta* una disposición del ministerio de Hacienda determinando que la cobranza voluntaria del impuesto de cédulas personales comience el día 5 del corriente en Madrid, y el día 15 en las demás capitales y pueblos del reino.

La Comisión del Concurso de palomas mensajeras Ibiza-Sóller organizado por el «Círculo Sollerenense», en vista de la inseguridad del tiempo, suspendió la suelta que debía verificarse, desde Andraitx, el martes último; y para esa y para la que debía tener lugar mañana domingo, que también queda suspendida, ya se avisará con oportunidad, conforme reza el anuncio fijado en la sala de aquella sociedad deportiva.

Sabemos que el Ilmo. Sr. Obispo aprovechando su estancia en este pueblo, administrará el Sacramento de la Confirmación, en uno de los días de la próxima semana, á los niños de uno y otro sexo.

En la mañana del jueves regresó á este puerto de su viaje á Barcelona y Cete, el vapor *Villa de Sóller*, habiendo sido portador de algunos pasajeros y numerosos efectos.

Mañana domingo, por la noche, con motivo de la solemnidad del día, tendrá lugar en el teatro de la *Defensora Sollerenense* una escogida función por la compañía que dirigen los señores Llinás y Palet, poniéndose en escena el drama en cinco actos *Las dos madres* y el juguete cómico en un acto *Varios sobrinos y un tío*.

Circunstancias que no son del caso nombrar, nos han impedido poder publicar la primera plana del *SOLLER* orlada, con el saludo que tributamos á S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

Bibliografía

El eximio escritor y poeta D. Miguel

trato. te ama como siempre te amó... te compadece...

—¿Y para qué me hace á mí falta la compasión de tu madre?—gritó exasperada la Marquesa.

—¡Clara, cálmate!

—Yo no la he implorado, ni la necesito.

—Ya lo sé, y ella lo sabe también; pero al hablar yo á mi madre de nuestra situación respectiva, solo quise pedirle un consejo!

—Si, y no quiso ó no pudo darme: al fin es mujer también, y ya te lo he dicho, compadece á todas las pobres mujeres extraviadas.

—¡Dios mío!—exclamó la Marquesa, cuyo acento temblaba de un modo que daba pena.—¡Dios mío! ¿qué tiene que ver mi extravío con el consejo que pedías á tu madre?

—Le pedía consejo... porque...

—¿Por qué?

—Clara... le pedía consejo porque quiero casarme.

El Conde pronunció estas palabras como si le quemaran los labios.

Conociase que sufría de una manera horrible, quebrantando así las esperanzas de la mujer que tanto le amaba.

Costa Pbro., autor de *Lo pi de Formentor*, acaba de publicar un *Mes de Maig* consagrado á María Santísima, imitación del que en castellano compuso D. José María Quadrado.

Son demasiado conocidas las dotes literarias del autor, para que necesite encomiar la nueva producción de su fecunda pluma.

Dicho opúsculo, elegantemente impreso y encuadernado, se vende en la imprenta y librería de D. José Mir, Cadeneta de Cort, 11, Palma.

Agradecemos la atención con nosotros tenida en enviarnos un ejemplar de tan buena obra, y la recomendamos á nuestros lectores.

AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 Abril de 1904

La presidió el Alcalde señor Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Pizá, Marqués, Frontera, Joy, Colom, Morell y Estados.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de diferentes instancias presentadas solicitando autorización para verificar obras particulares.

Se acordó verificar varios pagos.

A propuesta del Sr. Presidente se acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones á las veinte y una, cuyo acuerdo se hará público para conocimiento del vecindario.

Se enteró la Corporación con satisfacción de los telegramas expedidos por el Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, agradecimiento la protesta y felicitación que le dirigió el Ayuntamiento con motivo del atentado de que fué víctima en Barcelona.

Se enteró también la Corporación de la contestación del Director Naviero de la «Marítima Sollerenense», á la comunicación que le dirigió el Ayuntamiento para fletar el vapor *Villa de Sóller*, con motivo del viaje Regio; en la cual manifestaba que dicho buque queda á la disposición de este Ayuntamiento para el objeto indicado.

Se dió cuenta de una comunicación de D. Salvador Elías, en la cual manifiesta haber dado mayor impulso á la Academia Mercantil que dirige, y con este motivo ofrece al Ayuntamiento dos puestos en dicha escuela para alumnos que á juicio del mismo merezcan la calificación de pobres. Enterada la Corporación acordó aceptar el ofrecimiento, dando las gracias al Sr. Elías por su humanitario proceder.

En este estado entraron en el Consistorio los Sres. Casanovas y Puig.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Venta.—Por falta de salud de su dueño, desea venderse un almacén establecido en una población de Francia, que reúne inmejorables condiciones y tiene muy buena clientela. Dicho almacén expende frutas, legumbres y licores. En esta imprenta informarán.

FOLLETÍN

LA VÍRGEN DE LAS LILAS

sin hablarse una sola palabra, y la joven se dirigió á su cuarto.

Quitóse la mantilla sin llamar á Rita, y se sentó en el diván de seda, quedándose con la mano apoyada en la mejilla.

Mas apenas haria cinco minutos que se hallaba en esta postura, cuando se levantó de un salto, pálida y llena de terror.

Detrás de su cabeza, es decir, detrás de aquel gran cuadro que representaba un paisaje alumbrado por el sol poniente, había oído una exclamación que la había helado la sangre en las venas, porque aquella exclamación había salido, á no dudarlo, de los labios de su hermana.

—¡Al fin te veo!
Estas fueren las palabras que resonaron detrás del cuadro: estas fueren las palabras que habian salido de los labios de Clara con una inequívoca expresión de nerviosa satisfacción y de sombrío gozo.

A esta exclamación siguió otra.

—¡Clara! ¡tú aquí!—había dicho con el acento del terror y de la sorpresa una voz sonora y varonil.

Magdalena, trémula, atónita, quiso huir de allí: su corazón, aquel pobre corazón de diez y seis años, al cual las borrascas de la vida iban arrancando á jirones su túnica de inocencia, aquel pobre corazón tan puro poco antes y ya tan herido, le avisó que debía huir de aquel sitio para no sorprender el terrible secreto de su hermana.

Pero una fuerza funesta é invencible la detuvo, y sin ser dueña de sí misma, aplicó el oído al cuadro, escuchando ansiosa y palpitante.

—¡Clara... Clara! ¿á qué has venido?—repetió la misma voz varonil, que Magdalena reconoció ser la del Conde de Torrenueva, pues se recordaba del metal de aquella voz, de cuando le oía dirigirla atrevidas galanterías al pasar por delante de su tienda.

—¡A qué he venido!—repetió Clara con profunda amargura;—he venido porque tú has dejado de ir á verme.

—Tienes razón—repuso el Conde;—ayer debí haber ido á tu casa, y tanto es así, que lo había prometido á mi madre.

—¡A tu madre!

—Sí.

—¡Qué! ¿sabe acaso tu madre?...

—Clara—interrumpió Eugenio con acento grave;—mi madre sabe todo lo que me concierne: es no solo mi madre, sino también mi mejor amiga.

—¿Y la has enterado de nuestras relaciones?

—Sí.

—¿Y con qué derecho?—gritó la Marquesa con tanto enojo, que su hermana creyó verla fiera, sonrojada y con los ojos animados.

Hubo algunos momentos de silencio, que Clara fué la primera en romper.

—Habla, Eugenio—dijo con una impaciencia dolorosa;—discúlpate al menos de haber jugado con mi honor! porque tú no podías, no debías haber revelado á nadie el secreto de mi amor y de mi debilidad!

El enojo de Clara fué sofocado por los sollozos y la pobre Magdalena, que se creía juguete de un sueño doloroso, sintió correr por sus mejillas el llanto del pesar y de la piedad.

—Es verdad—repuso el Conde;—es verdad, Clara, que tu honor debía ser, como lo es, sagrado para mí; pero mi madre, ya lo sabes, te ha amado mucho siempre: hoy, aunque separada de tu

Los anuncios se insertan en esta sección pagarán. Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

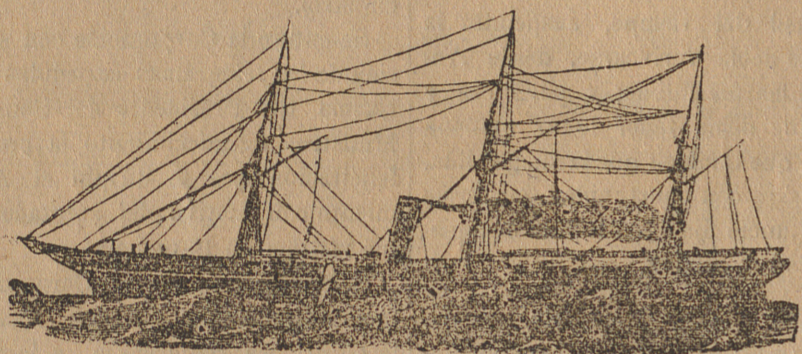
Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

La Ilustración Española y Americana.-La Moda Elegante.-La Ilustración Artística.-El Salón de la moda.-Album Salón.-La Bordadora.-La Perla Artística.-La Mariposa.-Blanco y Negro.-La Zapatería Ilustrada.-Nuevo Mundo.-Sol y Sombra.-La Ultima Moda.-Por Esos Mundos.....-Pluma y Lápiz.-El Teatro.-Hojas Selectas.-La Patria de Cervantes.-Alrededor del Mundo, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el "Centro de Suscripciones,, sección tercera de LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.—SOLLER.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!
Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el
"GUANO SAINT GOBEIN"
que se expende en la acreditada droguería de
ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17
En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.
Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.
Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.
PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA
¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

VAPOR ESPAÑOL **VILLA DE SÓLLER**



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Saldrá de Sóller para Barcelona y Cette los días 10, 20 y último de cada mes.

CONSIGNATARIOS:—En Sóller, D. G. Bernat.—En Barcelona, D. J. Roura.—En Cette, Sres. Colom Frères y J. Cantó.

ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO DE GILI Y SAINT GOBEIN
PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS
INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS
CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PULVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

D. JOSÉ FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.
El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.^ª—Rubí 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. —Farmacia del Dr. Píza. —Palma, Centro Farmacéutico. —Farmacia de las Copiñas. —Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermúdez. —Sóller, Farmacia de J. Torrens

ANTIGUA ESPARTERIA

DE

ANTONIO BAUZÁ (á) Serrié
LUNA, 6—SÓLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cáñamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos.

Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo la perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona

San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRENTA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de hisopos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carterías para niños, etc. etc.